

李致主编 四川省川剧艺术研究院编

川剧傳統剧目集成

时事时装戏剧目 卷一



◎ 哑妇与娇妻

◎ 是谁害了她

◎ 可怜的儿女

四川出版集团
四川人民出版社

李致 主编

四川省川剧艺术研究院 编

川剧传统剧目集成

时事时装戏剧目 卷一

刘怀叙 专辑一

四川出版集团
四川人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

川剧传统剧目集成. 时事时装戏剧目卷一 / 李致主编.
—成都: 四川人民出版社, 2009. 12

ISBN 978-7-220-07986-3

I. 川… II. 李… III. 川剧—剧目—中国—选集
IV. J825. 71

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 188797 号

CHUANJU CHUANTONG JUMU JICHENG

川剧传统剧目集成

时事时装戏剧目·卷一

李 致 主编

四川省川剧艺术研究院 编

责任编辑
装帧设计
插图
责任校对
责任印制

谢 雪
魏晓舸
吴小葵
袁晓红
李 剑 孔凌凌

出版发行
网 址

四川出版集团 (成都市槐树街 2 号)
四川人民出版社
[http: //www. scpph. com](http://www.scpph.com)
[http: //www. booksss. com. cn](http://www.booksss.com.cn)
E-mail: [scrmcbsf @ mail. sc. cninfo. net](mailto:scrmcbsf@mail.sc.cninfo.net)

发行部业务电话
防盗版举报电话
照 排
印 刷
成品尺寸
印 张
字 数
版 次
印 次
书 号
定 价

(028) 86259459 86259455
(028) 86259524
四川胜翔数码印务设计有限公司
成都蜀通印务有限责任公司
146mm×210mm
14. 125
330 千
2009 年 12 月第 1 版
2009 年 12 月第 1 次
ISBN 978-7-220-07986-3
200. 00 元 (五卷)

■ 版权所有·侵权必究

本书若出现印装质量问题, 请与我社发行部联系调换
电话: (028) 86259624

◎“振兴川剧”丛书编委会

顾 问：黄新初 黄彦蓉

主 任：郑晓幸 朱丹枫

编 委：（以姓氏笔画为序）

王骏飞 牟 佳 闫燕平 张建蓉

杜建华 杨全本 杨泽平 陈小海

陈智林 林戈尔 范远泰 罗韵希

胡继先 廖全京

主 编：郑晓幸 朱丹枫

◎《川剧传统剧目集成》编委会

总策划：郑晓幸 朱丹枫

编 委：李 致 胡继先 泽 波 严福昌

王诚德 王定欧 廖全京 李丽泉

杜建华

主 编：李 致

副主编：杜建华 李丽泉

◎《川剧传统剧目集成·时事时装戏剧目》卷一

编 选：杜建华 晏一立

特约编审：王诚德

编选校勘说明

一、本卷辑录之剧目，均系民国时期创作的时事时装戏剧目中影响较大的代表性剧目。由于历史的原因，部分剧目中不可避免地带有半封建半殖民地时代旧思想观念的痕迹。对此，在本次编辑校勘中，遵循历史唯物主义、辩证唯物主义的观点，除对少数错讹不妥之处作了校正之外，基本上保持剧本原貌，以利于读者了解在辛亥革命影响下出现于四川舞台且对后来川剧艺术发展形成重要影响的时装戏。

二、剧本全部选自四川省川剧艺术研究院藏本。同一剧目有多个版本的，选用其中较完善的版本。

三、每个剧目主要由剧名、声腔、简介、人物、场次、剧本正文几个部分组成。

四、对原剧本中明显的错讹、不通的词句、不准确的人名、不规范的符号等均予以订正，作了规范化处理和调整；对于难懂的方言词语、生僻字词及个别用典，均以页下注的形式加以说明，以帮助读者理解。

五、剧中人物一律用全称，不用简称；不以行当名代替剧中人物，以便读者识别人物。

六、剧本中部分场次名目有缺失的，本次校勘参阅其他版本作了增补；原本中没有场次名目的，本着尊重原著的原则，仅列出出场序号。对于连台本戏，由于出场人物众多，故事情节繁复，为方便阅读记忆，了解人物，特将出场人物分别排列，在每一集正文前列出该集出场的人物和场次名目。

编者



总序

川剧艺术源远流长，川剧传统剧目在中国戏曲艺术的百花园中具有不可替代的重要地位。当前，保护和继承川剧文化遗产的工作，已成为四川文化建设的重要内容。系统整理出版川剧剧目不仅能够为川剧艺术的传播提供质量较高的上演剧目，也可展示新中国成立六十年来四川文艺工作推陈出新的成果并体现巴蜀传统文化的丰厚积淀。四川省川剧艺术研究院目前尚保存传统剧目两千余种，新中国成立后新编剧本两千余种，各种类型、版本的剧目万余个。在中共四川省委宣传部、四川省文化厅和省振兴川剧领导小组支持下，由四川省川剧艺术研究院组织规划实施，将以每年五卷的规模陆续编辑出版《川剧传统剧目集成》，预计三十五卷。

新中国成立以来，川剧曾得到朱德、周恩来、邓小平、陈毅、贺龙等老一辈无产阶级革命家和阳翰笙、曹禺、王朝闻、郭汉诚等老艺术家的关怀和支持。在20世纪50年代，经过“改人、改制、改戏”和不断地推陈出新，川剧传统剧目在思想内容、艺术形式上都得到很大提高，并在全国范围内产生广泛影响。1952年，北京举办第一届全国地方戏曲观摩演出大会，以《柳荫记》《彩楼记》为代表的川剧剧目因其独具一格的艺术风格和高度的文学性获得全国戏曲艺术界的赞誉和肯定。经过剧目鉴定整理改编的《玉簪记》《荆钗记》《红梅记》《芙奴传》《拉郎配》《鸳鸯谱》《乔老爷奇遇》《一只鞋》《白蛇传》以



及《谭记儿》等剧目，都堪称川剧传统剧目中的经典。1982年中共四川省委提出“振兴川剧”的口号，2006年6月，川剧进入国家首批非物质文化遗产名录。在各级政府的支持下，继承保护了一批经典传统剧目，推出了一批在全国获大奖的优秀剧目，培养出一批在创作、表演、导演、理论研究等方面的领军人物。

《川剧传统剧目集成》所选剧目内容涉及广泛，反映出诸多古老地方戏入川流变的轨迹，重点收录汇集了我省历代川剧作家如黄吉安、刘怀叙等的代表性剧目，以及经我省剧作家整理改编、久演不衰、群众喜闻乐见的优秀剧目，比较全面系统地展示了川剧传统剧目的风貌，在编选中，一些近现代在四川人民群众的文化生活中产生过较大影响，但因为种种原因从未出版面世的传统剧目也得以收录其中。

继承与创新、保护与发展，是文化建设的不竭动力，数以百万字的《川剧传统剧目集成》的编选出版，是我省振兴川剧工作的一项重要成果，也是我省川剧理论工作者、剧作家辛勤劳动的结晶，既是我们对巴蜀传统文脉的把握与传递，也是我们这一代文化工作者为后代子孙留下的一份珍贵文化遗存，是一件功德无量的好事。我们相信，伴随这套剧目集成的陆续出版，必将使更多的专家学者和读者观众客观地认识川剧的文化艺术价值，能够从传统文化中吸收更多的养分，使我们的文化工作在展现时代风貌的同时，也能够看到民族传统文化精神的延续。

郑晓幸

2009年12月

前言

川剧剧目丰富，艺人有“唐三千、宋八百，演不完的三列国”之说。这当然是一个比喻。以四川省川剧艺术研究院提供的统计数据，川剧传统剧目数量大约有四千余个，其中一些剧本已经失传，仅保留下剧目名称。现在仍然保留着完整剧本的传统剧目还有两千余个。仅以历史演义剧为例，数量就十分可观：《封神演义》故事戏大幕四十四本，折子戏二十六折；《东周列国志》及春秋战国故事大幕、中型戏九十个，折子戏七十个；《三国演义》故事大幕戏一百四十二本，折子戏一百一十六个；《隋唐演义》故事大幕、中型戏十六个，折子戏二十折。成系列的还有薛家将、杨家将、包公戏、岳飞戏、聊斋戏、神话故事戏、传奇故事戏……长期以来，这些剧目在川剧舞台上常演不衰，向一代又一代的四川百姓讲述着历史的故事，延续着中华民族的文脉。

中华人民共和国成立以来，川剧的改革发展曾得到老一辈革命家的亲切关怀，朱德、周恩来、邓小平、陈毅、贺龙、聂荣臻、杨尚昆、李先念、张爱萍等都十分关心川剧的发展，关心川剧艺人的生活，对川剧工作作出过许多重要指示。川剧演员们都记得，1959年川剧第一次出访东欧四国，周恩来、陈毅曾亲自帮助川剧修改剧本。在“百花齐放，推陈出新”文艺方针的指引下，实行了“传统戏、现代戏、新编古装戏三并举”剧目政策，推动了戏曲艺术的繁荣发展，川剧新创作的剧目数量也十分可观，除

掉“大跃进”时期出现的那些应时性剧本，现在保留下来的剧目数量也在两千个以上。尤其是20世纪50年代开展的大规模的川剧剧目鉴定工作，整理、改编出三百多个传统剧目，其中以《柳荫记》《彩楼记》《焚香记》《拉郎配》《鸳鸯谱》《乔老爷奇遇》《御河桥》《萝卜园》《一只鞋》《谭记儿》等为代表的一大批优秀剧目享誉中国剧坛。一些老观众说：“看了《柳荫记》，从此爱川剧。”足见这些优秀剧目对当时的观众有多么大的吸引力！

与京剧以及其他剧种相比较，川剧地域特色鲜明，即便是同名剧目，川剧与其他剧种的故事情节、角色形象也有差异，比如《白蛇传》，各剧种的青蛇都是女性，唯川剧中的青蛇拥有男女双重性别。作为白娘子侍女的小青，有着妩媚、灵巧、善解人意的一面。《金山寺》一场，青蛇恢复了男性本身，在率领众水族与法海一方天兵天将的鏖战中勇猛、机智、奋不顾身。这样在不同场景中同一角色性别转换的处理，不但有利于展示人物性格的多面性，也丰富了演员舞台表演的色彩。类似这样的一些独特之处，彰显出川剧的奇异灵活与独创精神。

始终拥有自己的剧作家队伍，是川剧保持鲜明艺术个性的关键所在。晚清以来各个时期，川剧都涌现了一些有影响的川籍剧作家，塑造了许多独特艺术形象，留下了丰厚的文化遗产。乾隆年间的蜀人奇才李调元曾改编过川剧弹戏四大本，晚清著名作家黄吉安，留下了人称“黄本”的一百多出剧目，翰林院撰修、川籍人士赵熙，撰写了百年传诵的经典名篇《情探》。擅长时装戏创作的刘怀叙曾被郭沫若先生评价为“川剧创作家”。50年代以改编传统戏著称的徐文耀、吴伯祺、赵循伯、李净白、何序以及才华出众的李明璋，他们以自己的智慧心血为川剧贡献了数以百计的名篇佳作。改革开放30年来，在“振兴川剧”的旗帜下，魏

明伦、徐棻、隆学义、谭懋等享誉全国的剧作家又为川剧奉献了《金子》《变脸》《死水微澜》《山杠爷》《巴山秀才》等优秀剧目。一个多世纪以来，川剧作家以自己的智慧和心血，奉献出众多的优秀剧目，成为川剧剧目中一个极富特色的组成部分。

川剧是四川人民群众和艺术家共同创造的艺术瑰宝，凝聚了川剧艺人的智慧，表达了四川民众的感情，在数百年的发展历程中逐渐形成了大喜大悲、诙谐风趣、文学性强、贴近生活、雅俗共赏、老少咸宜的文化品格，深受四川民众的欢迎。川剧尤其擅长喜剧，《拉郎配》《乔老爷奇遇》《鸳鸯谱》《一只鞋》《借亲配》《评雪辨踪》《迎贤店》《秋江》《船舟借伞》《黄沙渡》《花子骂相》等都是著名的喜剧剧目，体现了四川人天性开朗、机智豁达、无拘无束、敢做敢当的精神风貌。

拥有数量繁多、质量上乘的时装戏，也是川剧的一笔宝贵财富。辛亥革命爆发不但推翻了封建帝制，也带来了戏曲舞台艺术的改良革新，由于受到文明戏的影响，20世纪20~40年代的川剧舞台上出现了大量反映现实社会生活的时装戏，吸引了众多的观众。刘怀叙、王觉吾等都是当时的著名作家。他们编写了许多反映社会时事、世间百态、各色人等的新戏，昔日舞台上蟒袍官衣、官装裙袄加身的川剧演员换上了西装、旗袍，显得格外时尚。

本书主编李致，有一段童年关于时装戏的难忘的记忆。那是一对相依为命的姐弟，第二天姐姐就要离家远去，年幼的弟弟为了不让姐姐离开，睡觉时用小手抓住姐姐的衣角，以为这样姐姐就不能走了。弟弟睡着后，姐姐望着梦中的小弟，辛酸无奈地抽出衣角，又将蚊帐的一角塞进弟弟的手中，伤心离去。七十年过去了，这个令人辛酸的场景一直保留在他的印象中。

可见，当时的川剧时装戏确有人至深之处，也有较高的文学

艺术价值，否则怎么能风行一时，吸引如此众多的川剧观众？新中国成立以来，我们在传统剧目的推陈出新方面做了大量的工作，但由于各种因素所至，时装戏的整理出版似乎成了一个禁区。今天，在改革开放的新时期，我们有了宽松的政治环境，对时装戏这笔重要的文化遗产进行必要的清理，选择其中优秀的或有代表性的部分进行校勘整理印行，也是对传统剧目推陈出新的一种新的尝试，希望能以此举为中国戏曲文化大厦的建立做一点添砖加瓦的工作。

“振兴川剧”不仅是口号，更是一项实践性很强的工作，需要我们脚踏实地地工作。2006年，川剧进入了国家级非物质文化遗产名录，“抢救、继承、改革、发展”仍然是我们面临的重要任务。振兴川剧以来，我们在通过录像方式抢救保存老艺人代表剧目、培养后继人才、鼓励新剧目创作、举行各种调演会演方面做了很多工作，全省各地也有许多新举措，比如绵阳的同志在系统整理川剧“三国戏”方面成绩突出，一些民营企业自愿投资兴办剧团、拍摄川剧画册，这些都是有意义、有价值的工作，希望有更多的同志投入到川剧的振兴行动中来。

《川剧传统剧目集成》是一项文化积累工作，也是振兴川剧的一个重要方面，在中共四川省委宣传部、省文化厅的领导下，四川省川剧艺术研究院承担并组织社会力量共同参与此项川剧传统剧目的校勘整理出版工作，准备以每年五卷的规模陆续推出。犹如修志一样，只有在和谐宽松的社会环境中，才会对民间传统文化给予高度的关注和保护。相信在数年之后，此项工作定会取得丰硕的成果，璀璨瑰丽的巴蜀文化将在历史的长卷中留下浓墨重彩的印记。

李 致 杜建华

2009年12月25日



目 录

总 序	郑晓幸	……	〇〇一
前 言	李 致 杜建华	……	〇〇三
哑妇与娇妻	高腔	……	〇〇一
是谁害了她	高腔	……	一九一
可怜的儿子	高腔	……	二一九
跋	朱丹枫	……	四三五
后 记	……	……	四三七

川剧传统剧目集成

哑妇与娇妻

·高腔·



四川省川剧艺术研究院院藏手抄本
文本校勘：王诚德 严树培 晏一立

简介

民国时，富商黎学圃有两女，长女冰容生性淳朴，可惜幼时因药致哑。次女雪容貌美好慕虚荣，喜游乐。雪容早与农家子弟李维根有婚约，但雪容嫌其家贫，悔婚。雪容在公园与纨绔子弟林雨浓相遇，唆使林雨浓与妻子离婚，抛弃幼子，与其共建新家。冰容不齿妹妹悔婚，顶替雪容嫁到李家，与李维根勤俭持家，相敬互爱，生下小根、幼根两子，哑疾也不治而愈。雪容爱慕权势金钱，嫁给林雨浓后又生悔意，后又与汤师长厮混，并与林雨浓离婚。汤师长正秘密娶雪容时，谁知竟被汤太太知晓，大闹一场，将雪容送给雷厨子为妻。雷厨子暴躁粗鲁，经常拳脚相加，雪容私逃回家，怎奈黎学圃因雪容受辱，与其断绝父女关系。雪容最终靠

帮人佣工度日。林雨浓也遭人欺骗，破产受穷。冰容两个儿子留学归来，一家荣耀。林雨浓前妻林太太也将儿女林向荣、林木欣抚育成才，儿女留学荣归，林雨浓得到林太太和儿女原谅，一家团聚。李小根与林木欣结婚，婚礼时，帮工的雪容与冰容、林雨浓等人不期而遇。雪容羞愧，不辞而别。

全剧五集，共四十五场。

第一集

人物

看	法	茶	小	幼	林	林	丫	冰	雪	黎	黎	戴	李	李
门	官	房	孩	浓	太太	雨浓	头	容	容	太太	学圃	雨人	母	维根
												仆	柳	柳
												人	妻	在阳

场次

第九场	第八场	第七场	第六场	第五场	第四场	第三场	第二场	第一场
依	离	仇	定	影	公	出	训	送
兄	婚	妻	情	院	园	游	女	期

第一场 送 期

[李维根上。]

李维根 (引) 世事明如镜，
前途暗如漆。

(诗) 不会工商不读书，
耕田种地是功夫。
少年不知春易老，
弱冠无妻也是孤。

小可李维根，少时丧父，蒙母抚养成人。家计萧条，务农营生。先父在日曾与黎学圃相善，曾许次女雪容与我为婚。如今他家比我家富裕，窥他举动似有悔亲之意。可是我二家开亲有我父好友戴雨人为媒，又有聘礼作证，他却无法推却。前日曾约戴伯父到家，将期单送过黎府，看他动静如何。已略备粗肴，端候戴伯父到来。（转向内）儿拜请母亲！

[李母上。

李 母（引）衰老身材无事瘦，
贫家生活怎经愁。

李维根 见过母亲！

李 母 吾儿请娘何事？

李维根 母亲，戴伯父曾言今日来家为儿送期单过黎家去，此时想要来了，特请母亲出来商量一切。

李 母 你戴伯父还未见来呢。

李维根 想要来了。

[戴雨人上。

戴雨人（引）故友家世衰，
叹母子被困草莱。

老汉戴雨人，李维根家致帖相请，来此已是他家了。

李维根（接）那是伯父，侄儿等候多时了。请进。

戴雨人（进）老嫂为何双眉不展？

李 母 为嫂闻听，说那黎家女子有些嫌我家穷，恐怕这婚事有些掣肘呢。

戴雨人 岂有……那黎家的事，概有小弟负责。他敢不允期？况小弟性情不好，那黎学圃是知道的。他纵有什么手段，

也不敢在我面前来现。老嫂尽管放心，婚期择好了没有？

李 母 已经择好了的。

戴雨人 拿给我送过去。

[李母交期帖。

戴雨人 有凭有证何愁不允！

李 母 维根摆酒来。

李维根 儿知道。

[李维根作摆酒状。

李 母 老兄请升上座。

戴雨人 厚扰。

李维根 老伯父请。

李 母 (唱【黄莺儿】)

忆昔良人西归，
儿孤母寡家道微，
当年与黎家把亲对，
原是老兄当红媒。
男大应当成婚配，
女大亦须咏于归，
此事要将尊驾累，
请到黎家走一回。

李维根 (唱【前腔】)

自从先父把阴归，
多感伯父相栽培。
只为家贫无学费，
才学耕田奉亲帑。